



Bản Tóm Tắt Chung

Bộ Chăm Sóc và Học Tập Sớm Gắn Kết về Sức Mạnh, Tầm Nhìn và Giá Trị
Mùa hè năm 2022

Lời Cảm Ơn

Chúng tôi xin gửi lời cảm ơn sâu sắc nhất tới những cá nhân tham gia MVV Engagement - những người đã dành thời gian, công sức cũng như chia sẻ phản hồi với chúng tôi.

Chúng tôi cũng rất biết ơn nhân viên ELD, nhân viên ODHS và các đối tác cộng đồng - những người hỗ trợ các nỗ lực tiếp cận và gắn kết. Xin gửi lời cảm ơn đặc biệt đến Đội Ngũ Nghiên Cứu ELD vì đã hỗ trợ phát triển Khảo Sát Phản Hồi MVV.

Trích Dẫn Đề Xuất

Schergen, K., Guzmán Ortiz, K., & Delorey, A. (2022). *Gắn Kết về Sức Mạnh, Tầm Nhìn và Giá Trị của Bộ Chăm Sóc và Học Tập Sớm*. Báo cáo gửi cho Ban Điều Hành Bộ Học Tập Sớm vào tháng Mùa hè năm 2022.

Tổng Quan Dự Án

Cơ Quan Lập Pháp Oregon đã thông qua [HB 3073](#) vào tháng 6 năm 2021, bao gồm việc thành lập cơ quan học tập sớm mới với tên gọi là Bộ Chăm sóc và Học tập sớm (DELIC). Bộ Học tập Sớm (ELD) bắt đầu dự án Sức Mạnh, Tầm Nhìn và Giá Trị (MVV) của DELIC vào năm 2021 với 2 buổi gắn kết nội bộ nhân viên cùng nhân viên ELD và Bộ Dịch Vụ Nhân Sinh Oregon (ODHS).

Mục tiêu chung của dự án là thu hút nhiều tiếng nói khác nhau trong quá trình cùng tạo ra Sức Mạnh, Tầm Nhìn và Giá Trị của DELIC. Thông qua 2 chiến lược gắn kết là **Khảo Sát Phản Hồi MVV** và **Cuộc Trò Chuyện Cộng Đồng MVV**, đội ngũ tương tác với người dân Oregon trên khắp tiểu bang để góp phần đưa ra các tuyên bố về sức mạnh, tầm nhìn và giá trị phản ánh, đại diện cũng như hỗ trợ các cộng đồng ở Oregon. Dự án gắn kết này là cơ hội đầu tiên cho những cộng đồng ở Oregon chỉ lối cho các nỗ lực của DELIC trong tương lai và thiết lập nền tảng toàn diện cho cơ quan mới này. Những phản ánh và hiểu biết sâu sắc từ nỗ lực nói trên cũng sẽ làm nền tảng cho các cách thức tốt nhất đối với cơ hội gắn kết sau này.

Người Mỹ Bản Địa hoặc Người Alaska	4%	17
Người Mỹ gốc Phi hoặc Người Da Đen	2%	8
Người gốc Châu Á	2%	8
Người gốc Tây Ban Nha hoặc Người gốc Latinh	19%	74
Người Hawaii Bản Địa hoặc Người Đảo Thái Bình Dương	1%	5
Người gốc Trung Đông hoặc Người gốc Bắc Phi	1%	4
Người Da Trắng	66%	263
Khác	2%	8
Không biết/không muốn trả lời	8%	32
Không có câu trả lời	5%	20

Bảng 1, Khảo Sát Phản Hồi: Dân Tộc và Chúng Tộc

Khảo Sát Phản Hồi MVV nhận được tổng cộng 400 câu trả lời, với 367 câu bằng tiếng Anh và 33 câu bằng tiếng Tây Ban Nha, đến từ mọi quận ở Oregon. Đa số đáp viên (51%) chọn “Tôi cung cấp dịch vụ chăm sóc và học tập sớm” khi được yêu cầu chọn trong danh sách đối tượng. Xem Bảng 1 về chủng tộc và dân tộc của những đáp viên khảo sát trong câu hỏi “Nhóm chủng tộc hoặc dân tộc nào sau đây mô tả lý lịch của bạn? (chọn tất cả các câu phù hợp).”

Tổng cộng có 104 người đăng ký tham dự Cuộc trò chuyện cộng đồng MVV. Trong số 104 người đăng ký, có 78 người tham gia các buổi trò chuyện. Trong mỗi buổi, có đại diện từ các khu vực thành thị, ngoại ô và nông thôn trên khắp Oregon. Các buổi về Nguồn Lực Học Tập Sớm và Chăm Sóc Trẻ Em (CCR&R) có nhiều người tham gia nhất.

[Để biết thêm chi tiết và dữ liệu về dự án này, vui lòng xem báo cáo đầy đủ.](#)

Các Phát Hiện

Khảo Sát Phản Hồi MVV

Đáp viên cần xem xét sứ mệnh, tầm nhìn và giá trị, rồi đánh giá các câu dưới đây theo thang điểm Likert (Hoàn Toàn Đồng Ý, Đồng Ý, Không Đồng Ý Cũng Không Phản Đối, Không Đồng Ý và Hoàn Toàn Không Đồng Ý).

1. Nhìn chung, tôi hài lòng với (các) tuyên bố [sứ mệnh, tầm nhìn hoặc giá trị] được đề xuất này.
2. (Các) tuyên bố [sứ mệnh, tầm nhìn hoặc giá trị] được đề xuất đơn giản và rõ ràng.
3. (Các) tuyên bố [sứ mệnh, tầm nhìn hoặc giá trị] được đề xuất kết nối với những mục tiêu cá nhân của tôi cho trẻ em, gia đình và các nhà giáo dục sớm ở Oregon.

Đa số đáp viên (80.1%, 79.8%, và 80.3%) đã chọn “Hoàn Toàn Đồng Ý” hoặc “Đồng Ý” cho cả 3 câu. Phản hồi tương tự cũng thu được đối với các tuyên bố về tầm nhìn (80.6%, 79.5%, và 82.3%) và giá trị (89.5%,

- Theo bạn, bạn sẽ viết [sứ mệnh, tầm nhìn hoặc giá trị] cho DELC như thế nào?
- Nếu có (các) giá trị cụ thể cảm thấy cần phải thay đổi, bạn sẽ thay đổi như thế nào?

87.5%, 90.5%), với đa số đáp viên chọn “Hoàn Toàn Đồng Ý” hoặc “Đồng Ý”.

Cuộc khảo sát cũng bao gồm 4 gợi ý kết thúc mở:

Trên tất cả các câu hỏi, những người tham gia khảo sát chỉ ra rằng cần có nhiều hỗ trợ hơn cho lực lượng lao động học tập sớm trong sứ mệnh, tầm nhìn và các giá trị (ví dụ: nguồn lực, công cụ, giá trị, lộ trình, lương bổng, v.v.). Trong tất cả các câu hỏi, các đáp viên cũng bày tỏ mong muốn cải thiện ngôn ngữ để hỗ trợ gia đình (ví dụ: công nhận mối quan hệ hợp tác với gia đình, vai trò của phụ huynh/người giám hộ, khả năng tiếp cận các dịch vụ/nguồn lực, v.v.).

Đối với cả sứ mệnh và tầm nhìn, các đáp viên chỉ ra rằng ngôn ngữ liên quan đến chất lượng, sự phát triển, đa dạng, công bằng, hòa nhập và tiếp cận cần được bao gồm hoặc nhấn mạnh. Những đáp viên cũng bày tỏ quan ngại về mức độ dễ đọc đối với các tuyên bố về sứ mệnh, tầm nhìn và giá trị được đề xuất. Một số đáp viên cũng chỉ ra rằng tất cả các tuyên bố về tầm nhìn cần đơn giản hóa (ví dụ: ưu tiên một lời tuyên bố, ngôn ngữ khó hiểu, biệt ngữ, thiếu rõ ràng, v.v.).

Những giá trị này thường được đáp viên đề cập: sự công bằng, đa dạng/hòa nhập, tôn trọng và cải thiện liên tục. Các đáp viên thừa nhận những mô tả cho từng giá trị này còn thiếu sót và đưa ra các đề xuất chỉnh sửa cũng như cải thiện.

Cuộc Trò Chuyện Cộng Đồng MVV

Những người tham gia Cuộc Trò Chuyện Cộng Đồng nhấn mạnh tầm quan trọng của hoạt động tham gia, hợp tác và hỗ trợ gia đình với tư cách là giáo viên đầu tiên của trẻ em. Trong khắp các nhóm đối tượng, những người tham gia bày tỏ mong muốn mạnh mẽ về việc hệ thống của Oregon đáp ứng tất cả các nhu cầu của trẻ em cũng như DELC cam kết thực hiện nhiệm vụ này. Trong đó bao gồm đề xuất tách biệt và

phân biệt sự đa dạng với tính hòa nhập. Những người tham gia thuộc các cộng đồng nông thôn nhấn mạnh nhu cầu hỗ trợ bổ sung và chuyên môn liên ngành do nguồn lực hạn chế.

Những người tham gia Trung Tâm Học Tập Sớm và CCR&R xem DELC là đối tác xây dựng và hỗ trợ các hệ thống. Họ dựa vào DELC để cung cấp các con đường cho quan hệ đối tác và cộng tác. Những người tham gia bày tỏ mong muốn DELC tiếp tục hợp tác và cùng tạo ra với cộng đồng. Những người tham gia khóa học tiếng Tây Ban Nha và tiếng Nga nhấn mạnh sự cần thiết của ngôn ngữ chủ đề cũng như tính rõ ràng.

Các Phát Hiện Chung của Cơ Quan và Hệ Thống

Ngoài phản hồi liên quan trực tiếp đến ngôn ngữ soạn thảo, những người tham gia MVV đã cung cấp ý kiến, ý tưởng và đề xuất cho DELC. Dưới đây là bản tóm tắt phản hồi của người tham gia:

- Nhận biết và đáp ứng nhu cầu của lực lượng lao động học tập sớm.
- Ưu tiên mở rộng các chương trình, dịch vụ và nguồn chăm sóc và học tập sớm.
- Giải quyết các động lực quyền lực và hỗ trợ các mối quan hệ tin cậy cũng như tôn trọng giữa các chuyên gia cấp phép và các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em.
- Duy trì tính minh bạch và trách nhiệm giải trình bằng cách chia sẻ các đánh giá liên tục về những mục tiêu của cơ quan.
- Cải thiện dịch vụ khách hàng và xây dựng mối quan hệ với các đối tượng bên ngoài.
- Đảm bảo hệ thống học tập sớm tập trung vào cộng đồng. Phản hồi trải nghiệm và ý kiến đóng góp từ cộng đồng.
- Tăng cường khả năng tiếp cận các nguồn lực và hỗ trợ trẻ em bị khuyết tật. Hỗ trợ các bối cảnh chăm sóc và học tập sớm đáp ứng và toàn diện.
- Mở rộng mạng lưới hỗ trợ các gia đình (nhất là gia đình có trẻ khuyết tật).
- Cộng tác với phụ huynh, người giám hộ và gia đình trong hệ thống học tập sớm.
- Tiếp tục tham gia vào các cuộc trò chuyện và cùng sáng tạo với cộng đồng. Mở rộng phạm vi nỗ lực tham gia và bao gồm mức đền bù cho cộng đồng.
- Cần có đội ngũ nhân viên đa dạng về ngôn ngữ và văn hóa để hỗ trợ các gia đình và trẻ em tị nạn.

[Để biết thêm chi tiết và dữ liệu về dự án này, vui lòng xem báo cáo đầy đủ.](#)

Đề Xuất

Quy Trình Sửa Đổi

Sau khi xem xét các phát hiện chính từ cả cuộc khảo sát và cuộc trò chuyện, đội ngũ dự án đã soạn thảo phiên bản sửa đổi của các tuyên bố Sứ Mệnh, Tầm Nhìn và Giá Trị (MVV) vào tháng 7 năm 2022. Đội ngũ dự án trình bày phiên bản này cho Ban Điều Hành vào ngày 21 tháng 7 năm 2022, với 2 hoạt động gắn kết bổ sung theo sau phần trình bày nói trên. Vào ngày 27 tháng 7, ELD tổ chức “Buổi Gắn Kết Với Những Người Ủng Hộ” để chia sẻ phiên bản sửa đổi và thu thập phản hồi từ 16 người tham gia đại diện cho 7 tổ chức đối tác. Đội ngũ đã trình bày phiên bản sửa đổi cho Ban Học tập Sớm (ELD) và nhân viên Bộ Dịch Vụ Nhân Sinh Oregon (ODHS) vào ngày 3 tháng 8. Vào tháng 8 năm 2022, đội ngũ hoàn thành việc soạn thảo các tuyên bố đã đề xuất (bao gồm ở bên dưới) dựa trên ý kiến đóng góp của người tham gia từ 3 cuộc họp cũng như từ Khảo Sát Phản Hồi và Cuộc Trò Chuyện Cộng Đồng MVV.

Tuyên Bố về Sứ Mệnh, Tầm Nhìn và Giá Trị Được Đề Xuất

Tuyên Bố về Sứ Mệnh Ban Đầu

Cộng đồng các nhà giáo dục sớm và chuyên gia chăm sóc sẽ hỗ trợ trẻ nhỏ ở Oregon một cách công bằng, đồng thời tạo điều kiện để trẻ em và gia đình phát triển.

Tuyên Bố về Sứ Mệnh (sửa đổi)

Sứ mệnh của chúng tôi là phát triển một hệ thống chăm sóc và học tập sớm mang tính phối hợp, phù hợp với văn hóa và tập trung vào gia đình nhằm công nhận, tôn trọng những điểm mạnh và nhu cầu của tất cả trẻ em, gia đình cũng như các chuyên gia chăm sóc và học tập sớm.

Tuyên Bố về Tầm Nhìn Ban Đầu

Hệ thống chăm sóc trẻ em và học tập sớm mang tính phối hợp, đáp ứng về mặt văn hóa, tập trung vào gia đình, hỗ trợ các nhu cầu đa dạng của trẻ em được cung cấp trong nhiều môi trường khác nhau.

Môi trường lành mạnh, an toàn và ổn định để trẻ em có cơ hội học tập cũng như phát triển.

Công ty do Tiểu Bang Oregon lựa chọn xem trọng nguồn gốc đa dạng của nhân viên và hỗ trợ mỗi thành viên trong nhóm đạt được các mục tiêu cá nhân của họ.

Tuyên Bố về Tầm Nhìn (sửa đổi)

Tầm nhìn của chúng tôi là hệ thống chăm sóc và học tập sớm bình đẳng, trong đó tất cả trẻ em, gia đình, các chuyên gia chăm sóc, nhà giáo dục sớm và cộng đồng được hỗ trợ cũng như tạo điều kiện phát triển.

Tuyên Bố về Giá Trị Ban Đầu

Tin Cậy: Chúng tôi là những người quản lý xứng đáng với lòng tin của công chúng; chúng tôi trung thực, minh bạch và tuân thủ các cam kết của mình.

Tôn Trọng: Chúng tôi tin rằng gia đình là người thầy đầu tiên của trẻ và các nhân viên cùng đối tác cộng đồng của chúng tôi là những chuyên gia có kiến thức quý giá.

Chính Trực: Chúng tôi chịu trách nhiệm về hành động, quyết định và công việc của mình để đạt kết quả chất lượng cao một cách đáng tin cậy.

Công Bằng: Chúng tôi cam kết ưu tiên tính công bằng và giải quyết sự chênh lệch của các cộng đồng vốn dễ bị tổn thương thông qua cách tiếp cận công bằng với các dịch vụ.

An Toàn: Chúng tôi đặt sự an toàn và hạnh phúc lên hàng đầu cho trẻ em và các chuyên gia của chúng tôi.

Tính Đa Dạng và Hòa Nhập: Chúng tôi vun đắp một môi trường đáp ứng văn hóa, xem trọng tư duy đa dạng và khuyến khích mọi người thể hiện bản thân.

Quan Hệ Đối Tác Cộng Đồng: Chúng tôi hỗ trợ, cộng tác và dựa vào chuyên môn của các đối tác để củng cố cộng đồng mình.

Cải Thiện Liên Tục: Chúng tôi đặt mục tiêu, lắng nghe ý kiến đóng góp và sử dụng dữ liệu để cải thiện chất lượng dịch vụ và hiệu quả, đồng thời thúc đẩy sự đổi mới.

Tuyên Bố về Giá Trị (sửa đổi)

Công Bằng: Chúng tôi cam kết xóa bỏ các hệ thống áp bức gây tổn hại cũng như tạo ra sự chênh lệch cho các cộng đồng bị loại trừ về mặt lịch sử và thể chế. Chúng tôi cam kết giải quyết những chênh lệch này bằng cách áp dụng các nguyên tắc chống phân biệt chủng tộc, mở rộng khả năng tiếp cận các dịch vụ, đồng thời đảm bảo tính đa dạng của cộng đồng và quyền lực chung trong các nỗ lực của cơ quan.

Tính Đa Dạng: Chúng tôi hoan nghênh và đánh giá cao bản sắc, nguồn gốc, ý tưởng và văn hóa đa dạng trong lực lượng lao động và cộng đồng của chúng tôi. Chúng tôi cam kết không chấp nhận nền văn hóa đa trắng thống trị và thúc đẩy môi trường đáp ứng văn hóa.

Hòa Nhập: Chúng tôi tạo cơ hội cho tất cả các cá nhân (không phân biệt chủng tộc, giới tính, khuynh hướng tình dục, ngoại hình, ngôn ngữ hoặc khả năng) tham gia, tương tác, trải nghiệm cảm giác thân thuộc và tiếp cận các chương trình, dịch vụ cùng nguồn lực.

Tôn Trọng: Chúng tôi tin rằng gia đình là người thầy đầu tiên của trẻ. Chúng tôi cam kết nuôi dưỡng các mối quan hệ hợp tác với gia đình dựa trên sự tôn trọng lẫn nhau. Chúng tôi ghi nhận và đánh giá cao kiến thức cũng như kinh nghiệm của các gia đình, chuyên gia chăm sóc và giáo dục sớm và đối tác cộng đồng.

Tin Cậy: Chúng tôi đánh giá cao sự tin tưởng của công chúng thông qua tính trung thực, minh bạch và tuân thủ các cam kết của mình.

Mối Quan Hệ: Chúng tôi thừa nhận tầm quan trọng của việc nuôi dưỡng các mối quan hệ trong lĩnh vực này và với cộng đồng. Chúng tôi lắng nghe, hỗ trợ, cộng tác và tôn vinh các chuyên gia, gia đình và trẻ em trong cộng đồng của chúng tôi.

An Toàn: Chúng tôi đặt sự an toàn và hạnh phúc lên hàng đầu cho trẻ em, gia đình cũng như các chuyên gia chăm sóc và học tập sớm của chúng tôi.

Cải Thiện Liên Tục: Chúng tôi đặt ra mục tiêu, lắng nghe ý kiến đóng góp từ cộng đồng và sử dụng dữ liệu để cải thiện chất lượng dịch vụ và chương trình, nâng cao chất lượng và hiệu quả cũng như thúc đẩy sự đổi mới.

Bước Tiếp Theo

Đội ngũ dự án sẽ gửi Bản tóm tắt chung này (có sẵn bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Nga, tiếng Việt và tiếng Trung Phần thể) cho những người tham gia để chia sẻ về cách kết hợp ý kiến và phản hồi của họ vào bản sửa đổi được đề xuất. Đội ngũ cũng sẽ nộp bản tóm tắt và báo cáo đầy đủ cho Ban Lãnh Đạo Bộ Học Tập Sớm (ELD). Trong suốt mùa thu năm 2022, Ban Lãnh Đạo ELD sẽ hợp tác với những người ủng hộ việc học sớm để lên kế hoạch cho các buổi lắng nghe và khám phá ý nghĩa của những tuyên bố này với gia đình và các chuyên gia chăm sóc, giáo dục sớm. [Hãy theo dõi thông tin mới về MVV trên trang web của Bộ Học Tập Sớm.](#)

[Để biết thêm chi tiết và dữ liệu về dự án này, vui lòng xem báo cáo đầy đủ.](#)